

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

OCTOBER 2012 TO MARCH 2013
2012年10月至2013年3月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
1010EM1 2T	Triennial Term Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to, Fire Service Installations in Venues of Hong Kong Police Force, Correctional Services Department, Independent Commission Against Corruption and Security Bureau for Hong Kong Island and Outlying Islands 為香港特別行政區政府香港警務處、懲教署、廉政公署和保安局轄下香港及離島區場地的消防裝置提供維修及保養、改建及加建服務，合約為期三年	Oct 2012 2012年10月	FIRE Group II 消防裝置 第二組	M1	Mr. Donald YAU 邱子展先生 3155 4151
1011EM1 2T	Triennial Term Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to, Fire Service Installations in Venues of Hong Kong Police Force, Correctional Services Department, Independent Commission Against Corruption and Security Bureau for New Territories and Kowloon 為香港特別行政區政府香港警務處、懲教署、廉政公署和保安局轄下新界及九龍區場地的消防裝置提供維修及保養、改建及加建服務，合約為期三年	Oct 2012 2012年10月	FIRE Group II 消防裝置 第二組	M1	Mr. Donald YAU 邱子展先生 3155 4151
1027EM1 2T	Triennial Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations, Addition and Improvement Works to Electrical Installations in Hong Kong Police Force, Correctional Services Department, Independent Commission Against Corruption and Security Bureau Venues 為香港特別行政區政府香港警務處、懲教署、廉政公署和保安局轄下場地的電力裝置提供維修及保養服務，合約為期三年	Oct 2012 2012年10月	ELEC Group III 電氣裝置 第三組	M1	Mr. SHIU Ka-chi 邵家智先生 3155 4281
1026EM1 1W	Replacement of Flat Work Ironing System at the Laundry of Pik Uk Prison 為壁屋監獄洗衣工場更換平熨	Oct 2012 2012年10月	MANU Group II 機械裝置 第二組 STEAM 蒸汽及壓縮 空氣裝置	M1	Mr. LEE Chi-yun 李志濶先生 2808 3882

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

OCTOBER 2012 TO MARCH 2013
2012年10月至2013年3月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
1015EM1 2W	Replacement of Air-Conditioning System at Arsenal House West Wing, Police Headquarters 為香港警察總部警政大樓西翼更換空調裝置	Nov 2012 2012年11月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. LEE Chi-yun 李志潤先生 2808 3882
1022EM1 2W	Replacement of Air Conditioning at Various Venues of Hong Kong Police Force 為香港警務處的多個場地更換空調系統	Nov 2012 2012年11月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. LAW Siu-lun 羅兆倫先生 3757 6030
1025EM1 1T	Triennial Contract for Maintenance of Town Gas Installations in Transport, Security and Central Services Division's Venues for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region 為香港特別行政區政府機電工程署運輸、保安及中央工程處轄下的場地的煤氣裝置提供保養服務，合約為期三年	Nov 2012 2012年11月	GAS 石油氣裝置 COKI 廚房用具裝置	M1	Mr. LEE Chi-yun 李志潤先生 2808 3882
1029EM1 2T	Triennial Term Contract for the Comprehensive Maintenance and Repair of Lift and Escalator Installations at Various Premises of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region (Package Four) 為香港特別行政區政府多棟建築物內的升降機及自動梯提供全面保養及維修服務(第四期)，合約為期三年	Nov 2012 2012年11月	LIFT 升降機、 自動梯及乘客 輸送帶裝置	M1	Mr. C. W. MO 武智宏先生 2808 3296
-	Triennial Term Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to, Fire Services Installations for Health Sector Venues in Kowloon Region, Health Sector Division, Electrical & Mechanical Services Department 為機電工程署衛生工程處轄下九龍區場地的消防裝置提供維修及保養、改建及加建服務，合約為期三年	Nov 2012 2012年11月	FIRE Group II 消防裝置 第二組	M1	Mr. Mars WONG 黃凱鋒先生 3155 4013

FORECAST OF INVITATIONS TO TENDER
招標預報

OCTOBER 2012 TO MARCH 2013
2012年10月至2013年3月

PWP Item No. 工程編號	Contract No. & Title of Contract 合約編號及合約名稱	Probable Date of Gazettal/ Inviting Tenders 憲報公告/ 招標暫定日期	Works Category & Lowest Group Permitted to Tender 工程類別及准許投標最低組別	Range of Estimate of Cost 估計造價	Name and Tel. No. of Contact Person 聯絡人姓名及電話
Electrical and Mechanical Services Department 機電工程署					
-	36-Month Term Contract for Building Services Fitting-out, Replacement and Improvement Works to Health Sector Venues in Kowloon East Region, Electrical & Mechanical Services Department 為機電工程署衛生工程部轄下九龍東場地的屋宇裝備提供裝修、更換及改善工程，合約為期36個月	Nov 2012 2012年11月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. Joe S. C. LAM 林心清先生 3155 4012
1020EM1 2A	District Cooling System (DCS) at Kai Tak Development (KTD) Phase III (Package A) - Chilled Water Pipe Laying Works 啓德發展計劃區域供冷系統第三期(A組合) - 冷卻水喉管敷設工程	Nov 2012 2012年11月	WW, RD Group C 水務, 道路及渠務 丙組	M4	Mr. S. K. LO 盧兆權先生 2808 3166
1016EM1 2W	District Cooling System (DCS) at Kai Tak Development (KTD) Phase III (Package A) - Electrical and Mechanical Installation 啓德發展計劃區域供冷系統第三期(A組合) - 電氣及機械裝置	Nov 2012 2012年11月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M3	Mr. S. K. LO 盧兆權先生 2808 3166
1029EM1 2W	Replacement of Air-conditioning Systems at Tsuen Wan Government Offices 為荃灣政府合署更換空氣調節系統	Jan 2013 2013年1月	AIR Group II 空調裝置 第二組	M1	Mr. W.C. WONG 黃偉忠 3155 4300
1030EM1 2T	Triennial Term Contract for the Maintenance and Repair of, Alterations and Additions to, Electrical Installations in Venues of Transport Department and Highways Department 為運輸署和路政署場地的電力裝置提供進行保養、維修、改裝及加裝工程，合約為期三年	Feb 2013 2013年2月	Open Tender 公開招標	M1	Mr. Chris LEE 李家俊先生 3155 4282